

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco
March 21, 2021 / 21 marzo, 2021
(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

Finally! They believed! The Jews believed! When Jesus entered Jerusalem on top of a donkey, as we are going to read next Sunday on Palm Sunday (Mark 11:1-10), the crowds said exactly what Jesus taught: "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the kingdom of our father David that is to come! Hosanna in the highest!" (vv. 9-10). The Jews finally learned that the Kingdom of God was coming. Already the work of Jesus was bearing fruit. But was it true?

Why was this crowd that was shouting this truth on Sunday, shouting "Crucify him" on Friday? What happened? Well, the crowd did not have the truth rooted in their hearts.

There was great emotion when Jesus entered Jerusalem. Here was Jesus in the capital of the Jewish people, and his teaching even reached there. Jesus tirelessly taught about the coming Kingdom of God for three years and many people struggled to believe it. It seemed that, at last, the people understood what the coming of the Kingdom was all about. But in reality, they did not. They yelled "Hosanna!" just because of the excitement of the day, just because they saw Jesus enter very triumphantly into Jerusalem. Their faith was just a sentiment. On Friday when their authorities, like Caiaphas, Annas, Herod, and Pontius Pilate, rejected Jesus, they did too. They let the powers of the world crush their faith.

We are entering the holiest week in the whole year where we meditate on the center of our faith: the passion, death and resurrection of Jesus. The question that the Church gives us is: Do we really believe it? Do we believe in the power of the passion, death and resurrection of Jesus? It is very easy to feel the excitement of these events when we celebrate them during Holy Week. And so we are like the crowd in Jerusalem shouting with all our voices that the Kingdom of God is coming. But when the excitement ends and the world's authorities tell us words like "secularism", "money", "pleasure", "honor" and "ego", it is easy to forget what we have shouted and follow these messages first. Holy Week is not just a reminder of the saving events of Jesus Christ, it is a time to root these events in our hearts. Then, when we are faced with the other truths of the world, it is this Truth that comes first and dominates our lives.

Parish News

Since we are very close to Holy Week, we will pause for a moment in our reflections on our mission statement to remind ourselves of our Elect. They were called "catechumens" from Advent until the beginning of Lent. On the second Sunday of Lent (February 28), Bishop Kevin Rhoades "elected" the catechumens in South Bend to receive their sacraments of initiation at the Easter Vigil. And because of this, their title changed to "Elect." We are blessed to have 3 elect in our 2 parishes: in St. Adalbert, **Rosalba Arriaga**, and in St. Casimir, **Heather Fox** and **Raea Zwierzynski**. Let us pray for them in these last days of their preparation for their sacraments. During these past three weeks, they have received their "scrutinies" at the 9:30 am Masses in each church, which are exorcisms to protect them from the power of Satan in their new life that they will receive in their sacraments. Additionally, there are three people who were baptized Christians, but will be fully received into the Catholic Church at the Easter Vigil: **Sergio Lopez Rodriguez**, **Jesús DeLeón** and **Sonia White**. There is also one candidate for First Communion at the Easter Vigil at St. Casimir: **Paola Medina Castro**. Pray for them too, that their hearts be open to receive God's grace in the sacraments they will receive.

There is a lot of anticipation these days as we approach Holy Week. I am praying for all of us that we enter this time with great devotion. God bless you always!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

¡Al fin! ¡Ellos creyeron! ¡Los judíos creyeron! Cuando Jesús entró a Jerusalén encima de un burrito, como vamos a leer el próximo domingo en el Domingo de Ramos (Marcos 11:1-10), la muchedumbre dijo exactamente lo que Jesús enseñó: “¡Hosanna! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! ¡Bendito el reino que llega, el reino de nuestro padre David! ¡Hosanna en el cielo!” (vv. 9-10). Los judíos ya aprendieron que el Reino de Dios estaba viniendo. Ya el trabajo de Jesús estaba brotando fruto. Pero, ¿fue verdad?

¿Por qué esta muchedumbre que estaba gritando esto el domingo, estuvo gritando “Crucifícalo” el viernes? ¿Qué pasó? Bueno, la muchedumbre no tenía enraizado en sus corazones la verdad.

Había una gran emoción cuando Jesús entró a Jerusalén. Aquí estaba Jesús en la capital de los judíos, y su enseñanza alcanzó hasta allá. Jesús, con mucha fuerza, enseñó acerca de la venida del Reino de Dios por tres años y muchas personas batallaron para creerlo. Parecía que, al fin, la gente ya entendía acerca de la venida del Reino. Pero en verdad, no. Ellos gritaron “¡Hosanna!” solo por la emoción del día, solo por ver a Jesús entrar muy dramáticamente en Jerusalem. Su fe fue solo un sentimiento. El viernes cuando sus autoridades, como Caifas, Annas, Herodes, y Poncio Pilato, rechazaron a Jesús, ellos también. Ellos dejaron que los poderes del mundo aplastaran su fe.

Estamos entrando la semana más santa en todo el año donde meditamos en el centro de nuestra fe: la pasión, muerte y resurrección de Jesús. La pregunta que la Iglesia nos da es: ¿Lo creemos de verdad? ¿Creemos en el poder de la pasión, muerte y resurrección de Jesús? Es muy fácil sentir la emoción de estos eventos cuando los celebramos en la Semana Santa. Y así somos como la muchedumbre en Jerusalén gritando con toda nuestra voz que el Reino de Dios ya viene. Pero cuando se acaba la emoción y las autoridades del mundo nos dicen palabras como “el secularismo”, “el dinero”, “el placer”, “el honor” y “el ego”, es fácil olvidar sobre lo que hemos gritado y seguir estos mensajes primero. La Semana Santa no es solo un recordatorio de los eventos salvadores de Jesucristo, es un tiempo para enraizar estos eventos en nuestros corazones. Que cuando nos enfrentamos con las otras verdades del mundo, es esta Verdad que siga primero y domine nuestras vidas.

Noticias de la parroquia

Ya que estamos muy cerca de la Semana Santa, pausamos un momento en las reflexiones de nuestra declaración de misión para recordarnos acerca de nuestras elegidas. Ellas fueron llamadas “catecúmenas” desde el Adviento hasta el principio de la Cuaresma. En el segundo domingo de la Cuaresma (28 febrero), el Señor Obispo Kevin Rhoades “eligió” a los catecúmenos en South Bend para recibir sus sacramentos de iniciación en la Vigilia Pascual. Y por eso, su título cambió a ser “elegidos.” Somos bendecidos de tener 3 elegidas en nuestras 2 parroquias: en San Adalberto, **Rosalba Arriaga**, y en San Casimiro, **Heather Fox** y **Raea Zwierzynski**. Que recemos por ellas en estos últimos días de su preparación para sus sacramentos. Durante estas tres semanas pasadas, ellas han recibido sus “escrutinios” en las misas de 9:30am en cada iglesia, que son exorcismos para protegerlas del poder de Satanás en su nueva vida que van a recibir en los sacramentos. Adicionalmente, hay tres personas que fueron bautizadas cristianas, pero van a ser recibidos plenamente en la Iglesia Católica en la Vigilia Pascual también: **Sergio Lopez Rodriguez**, **Jesús DeLeón** y **Sonia White**. También, hay una candidata para la primera comunión en la Vigilia Pascual en San Casimiro: **Paola Medina Castro**. Recen por ellos también, para que sus corazones abran para recibir la gracia de Dios en sus sacramentos.

Hay mucha anticipación en estos días mientras nos acercamos la Semana Santa. Estoy rezando por todos nosotros para que entremos este tiempo con mucha devoción. ¡Dios los bendiga!
P. Ryan